

## 596912-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Usluge davanja u najam ili prodaje zgrade – Am Aschenland 9a - Traglufthalle  
OJ S 167/2026 31/08/2026  
Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim - Obavijest o promjeni  
Usluge

### 1. Kupac

---

#### 1.1. Kupac

Službeno ime: GMH | Gebäudemanagement Hamburg GmbH  
E-pošta: [Einkauf@gmh.hamburg.de](mailto:Einkauf@gmh.hamburg.de)  
Pravni oblik kupca: Javno poduzeće  
Djelatnost javnog naručitelja: Stanovanje i komunalne usluge

### 2. Postupak

---

#### 2.1. Postupak

Naslov: Am Aschenland 9a - Traglufthalle  
Opis: Die GMH | Gebäudemanagement Hamburg GmbH ist ein städtisches Unternehmen, welches u.a. für über 50 allgemeinbildende Schulen im Süden Hamburgs (Wilhelmsburg und Harburg) sowie für Gebäude des Hochschul- und Kommunalbaus die Dienstleistungen des Baus, des Betriebes und der Bewirtschaftung wahrnimmt. ----- Am Standort "Am Aschenland" soll für die Stadtteilschule "In den Reethen" eine Interimsschule in Form von mobilen Klassenraumanlagen errichtet werden. Die Schule wird die Interimsschule im Sommer 2026 beziehen. Nach Fertigstellung des sogenannten Hauptstandortes werden die mobilen Klassenraumanlagen wieder zurückgebaut. ----- Hier: Traglufthalle ----- Um das Sportangebot der Stadtteilschule abbilden zu können soll am Standort eine Traglufthalle errichtet werden.  
Identifikacijska oznaka postupka: 6795b89a-21c6-47a6-a96b-4cb978989b05  
Interna identifikacijska oznaka: GMH VgV OV 003-26 DK  
Vrsta postupka: Otvoren  
Postupak je ubrzan: ne  
Glavna obilježja postupka: voraussichtlicher Ausführungszeitraum: Beginn schnellstmöglich nach Beauftragung; Fertigstellung ca. November 2026

##### 2.1.1. Svaha

Priroda ugovora: Usluge  
Glavna klasifikacija (cpv): 70310000 Usluge davanja u najam ili prodaje zgrade  
Dodatna klasifikacija (cpv): 45217000 Građevinski radovi na objektima na napuhavanje

##### 2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Am Aschenland 9a  
Grad: Hamburg  
Poštanski broj: 21147  
Zemlja – podregija (NUTS): Hamburg (DE600)  
Zemlja: Njemačka

##### 2.1.3. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 6 017 000,00 EUR

#### 2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: Im Zusammenhang mit dem Angriffskrieg Russlands gegen die Ukraine wurde am 8. April 2022 durch das 5. EU-Sanktionspaket mit Art. 5k in die Russland-Sanktionsverordnung 2014/833 ein unmittelbar und seit dem 9. April 2022 geltendes Zuschlags- und Erfüllungsverbot für öffentliche Aufträge und Konzessionen oberhalb der EU-Schwellenwerte mit russischen Staatsangehörigen und Unternehmen eingeführt. Danach ist es verboten öffentliche Aufträge oder Konzessionen, die in den Anwendungsbereich der Richtlinien über die öffentliche Auftragsvergabe sowie unter Artikel 10 Absatz 1, Absatz 3, Absatz 6 Buchstaben a bis e, Absatz 8, Absatz 9 und Absatz 10 und die Artikel 11, 12, 13 und 14 der Richtlinie 2014/23/EU, unter die Artikel 7 und 8, Artikel 10 Buchstaben b bis f und h bis j der Richtlinie 2014/24/EU, unter Artikel 18, Artikel 21 Buchstaben b bis e und g bis i, Artikel 29 und Artikel 30 der Richtlinie 2014/25/EU und unter Artikel 13 Buchstaben a bis d, f bis h und j der Richtlinie 2009/81/EG fallen, an folgende Personen, Organisationen oder Einrichtungen zu vergeben bzw. Verträge mit solchen Personen, Organisationen oder Einrichtungen weiterhin zu erfüllen: - russische Staatsangehörige oder in Russland niedergelassene natürliche oder juristische Personen, Organisationen oder Einrichtungen, - juristische Personen, Organisationen oder Einrichtungen, deren Anteile zu über 50 % unmittelbar oder mittelbar von einer der unter Buchstabe a genannten Organisationen gehalten werden, oder - natürliche oder juristische Personen, Organisationen oder Einrichtungen, die im Namen oder auf Anweisung einer der unter Buchstabe a oder b genannten Organisationen handeln, auch solche, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt, Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Sinne der Richtlinien über die öffentliche Auftragsvergabe in Anspruch genommen werden (Eignungsleihe). - Das Nichtvorliegen dieser Ausschlussstatbestände ist durch den Bieter mit Angebotsabgabe in Form einer Eigenerklärung zu erklären.

##### **Pravna osnova:**

Direktiva 2014/24/EU

vgv - Offenes Verfahren gem. §15 VgV

#### 2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje: Gemäß § 123, 124 GWB, § 57, 42 Abs. 1 VgV und § 16 VOB/A

## 5. Grupa

### 5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Am Aschenland 9a - Traglufthalle

Opis: Die GMH | Gebäudemanagement Hamburg GmbH ist ein städtisches Unternehmen, welches u.a. für über 50 allgemeinbildende Schulen im Süden Hamburgs (Wilhelmsburg und Harburg) sowie für Gebäude des Hochschul- und Kommunalbaus die Dienstleistungen des Baus, des Betriebes und der Bewirtschaftung wahrnimmt. ----- Am Standort "Am Aschenland" soll für die Stadtteilschule "In den Reethen" eine Interimsschule in Form von mobilen Klassenraumanlagen errichtet werden. Die Schule wird die Interimsschule im Sommer 2026 beziehen. Nach Fertigstellung des sogenannten Hauptstandortes werden die mobilen Klassenraumanlagen wieder zurückgebaut. ----- Hier: Traglufthalle ----- Um das Sportangebot der Stadtteilschule abbilden zu können soll am Standort eine Traglufthalle errichtet werden.

Interna identifikacijska oznaka: d654528e-86a8-4705-9f66-3c80a1765657

#### **5.1.1. Svrha**

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 70310000 Usluge davanja u najam ili prodaje zgrade

Dodatna klasifikacija (cpv): 45217000 Građevinski radovi na objektima na napuhavanje

#### **5.1.2. Mjesto izvršenja**

Poštanska adresa: Am Aschenland 9a

Grad: Hamburg

Poštanski broj: 21147

Zemlja – podregija (NUTS): Hamburg (DE600)

Zemlja: Njemačka

#### **5.1.3. Očekivano trajanje**

Trajanje: 2 Mjeseci

#### **5.1.5. Vrijednost**

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 1 000 000,00 EUR

#### **5.1.6. Opće informacije**

##### **Rezervirano sudjelovanje:**

Sudjelovanje nije rezervirano.

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): ne

Dodatne informacije: Die Bekanntmachung sowie die Vergabeunterlagen und die Fragen und Antworten finden Sie auf der Zentralen Veröffentlichungsplattform unter: <https://www.hamburg.de/politik-und-verwaltung/ausschreibungen> Hinter dem Wort „Bieterportal“ sind die Vergabeunterlagen für die hier ausgeschriebene Leistung zum Download kostenfrei hinterlegt. Dort gelangen Sie auch in die elektronische Vergabe. Nach Anmeldung im Bieterportal können Sie Ihr Angebot rein elektronisch abgeben. Die Abgabe von Angeboten ist ausschließlich in elektronischer Form in Textform gem. 126b BGB über den Bieterassistenten zugelassen. Der mit dieser Bekanntmachung in Ziffer 5.1.11 publizierte, direkte Link zu den Vergabeunterlagen ist zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung korrekt. Sofern sich Änderungen ergeben, wird er hingegen nicht aktualisiert. Die dann aktuellen Vergabeunterlagen sind somit im Änderungsfall NICHT mehr über den Link aus dieser Ziffer 5.1.11 erreichbar. Es erfolgt kein Versand der Vergabeunterlagen per Post oder E-Mail. Die Bekanntmachung sowie die „Fragen & Antworten“ während des Verfahrens finden Sie zudem auf der Homepage des Landesbetriebes SBH | Schulbau Hamburg unter: <https://schulbau.hamburg/ausschreibungen/> Sofern Sie sich nicht im Bieterportal anmelden, erhalten Sie die „Fragen & Antworten“ im laufenden Verfahren nicht direkt per E-Mail und können Ihr Angebot nicht unterstützt durch den Bieterassistenten elektronisch einreichen. Ein Versand der „Fragen & Antworten“ per E-Mail erfolgt nur dann automatisch aus der elektronischen Vergabe, sofern Sie als Bieter im Bieterportal registriert sind und als solcher angemeldet auf die Ausschreibung zugegriffen haben. Bietergemeinschaften sind zugelassen, wenn jedes Mitglied der Bietergemeinschaft gesamtschuldnerisch haftet und dem Auftraggeber ein Ansprechpartner benannt und mit unbeschränkter Vertretungsbefugnis ausgestattet wird. Der zu schließende Vertrag unterliegt dem Hamburgischen Transparenzgesetz (HmbTG). Bei Vorliegen der gesetzlichen Voraussetzungen wird er nach Maßgabe der Vorschriften des HmbTG im Informationsregister veröffentlicht. Unabhängig von einer möglichen Veröffentlichung kann der Vertrag Gegenstand von Auskunftsanträgen nach dem HmbTG sein. Sofern für die

Preiskalkulation eine GAEB bereitgestellt wurde, wird auf folgendes hingewiesen: Für Bieter, die aufgrund technischer Schwierigkeiten im Bearbeitungspunkt „Produkte/Leistungen“ des Bieterassistenten der eVergabe keine GAEB 84-Datei hochladen können, besteht die Möglichkeit, im Rahmen der Angebotsabgabe ein bepreistes LV als Anlage in der eVergabe abzugeben. Es gilt das Angebot damit als form- und fristgerecht eingereicht. Um die Vergleichbarkeit der Angebote zu gewährleisten, erfolgt die rechnerische Prüfung der Angebote unter Berücksichtigung des zum Zeitpunkt der Angebotsöffnung gültigen Umsatzsteuersatzes. In diesem Zuge werden auch die ggf. unterschiedlichen Steuersätze, die den Angeboten zugrunde liegen, bereinigt. Das „Merkblatt Umsatzsteuer vom 11.04.2024“, welches als Anlage in der eVergabe zur Verfügung steht, wird ergänzender Vertragsbestandteil. Bei der Rechnungsstellung ist zu beachten, dass der Umsatzsteuersatz im Zeitpunkt der Ausführung des Umsatzes maßgebend ist. Steuerrechtlich ausgeführt wird der Umsatz mit der Vollendung des Werkes bzw. der Verschaffung der Verfügungsmacht, d.h. regelmäßig mit der Abnahme.

#### **5.1.7. Strateška nabava**

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

#### **5.1.9. Kriteriji za odabir**

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: - Bescheinigung in Steuersachen (Unbedenklichkeitsbescheinigung von dem zuständigen Finanzamt, gültig und nicht älter als 12 Monate) - Nachweis über die geleisteten, gesetzlichen Sozialversicherungsbeiträge (gültig und nicht älter als 12 Monate), sofern keine Versicherungspflicht über eine Sozialkasse besteht. Besteht die Sozialkassenpflicht nicht, ist eine Negativbescheinigung beizubringen.

Kriterij: Financijski omjer

Opis kriterija odabira: Umsätze aus den letzten 3 Geschäftsjahren

Kriterij: Upis u trgovački registar

Opis kriterija odabira: Nachweis über den Eintrag im Handelsregister nach Maßgabe der jeweiligen Rechtsvorschrift Falls nichtzutreffend siehe Kriterium „Eintragung in ein relevantes Berufsregister“

Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar

Opis kriterija odabira: Nachweis des Eintrags in der Handwerksrolle zum Nachweis der Fachkunde (gültig und den aktuellen Stand abbildend)

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: 3 Referenzen über ausgeführte Arbeiten, die nicht älter als 3 Jahre sind, über vergleichbare Leistungen, mit Angabe der jeweils zuständigen AG, sowie deren vollständigen Kontaktdaten der eingereichten Referenz

#### **5.1.10. Kriteriji za dodjelu**

**Kriterij:**

Vrsta: Cijena

Naziv: Preis

Opis: Preis

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 100

#### **5.1.11. Dokumentacija o nabavi**

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 04/09/2026 23:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://fbhh-evergabe.web.hamburg.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/9abf358e-0da5-4f09-8fc8-7ad6def814f1>

#### **5.1.12. Uvjeti nabave**

##### **Uvjeti podnošenja:**

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://fbhh-evergabe.web.hamburg.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/9abf358e-0da5-4f09-8fc8-7ad6def814f1>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 09/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 58 Dani

##### **Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:**

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV, § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

##### **Informacije o javnom otvaranju:**

Datum otvaranja: 09/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Mjesto: An der Stadthausbrücke 1, 20355 Hamburg

Dodatne informacije: Die Öffnung der Angebote ist NICHT öffentlich.

##### **Uvjeti ugovora:**

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

#### **5.1.15. Tehnike**

##### **Okvirni sporazum:**

Nema okvirnog sporazuma

##### **Informacije o dinamičkom sustavu nabave:**

Nema dinamičkog sustava nabave

#### **5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer bei der Behörde für Finanzen und Bezirke

Informacije o rokovima za preispitivanje: Die Vergabekammer leitet gemäß § 160 Abs. 1 GWB ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Der Antrag ist gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 – 4 GWB unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht

spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. - schriftlich an das Postfach der Finanzbehörde (Postfach 30 17 41, 20306 Hamburg) - und zusätzlich per E-Mail (unterschiedlicher Nachprüfungsantrag als PDF-Dokument im Anhang) an das Funktionspostfach [vergabekammer@fb.hamburg.de](mailto:vergabekammer@fb.hamburg.de) zu richten.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: GMH |

Gebäudemanagement Hamburg GmbH

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite):

Vergabekammer bei der Behörde für Finanzen und Bezirke

## 8. Organizacije

---

### 8.1. ORG-0001

Službeno ime: GMH | Gebäudemanagement Hamburg GmbH

Registracijski broj: 76f15962-d8d8-4c48-a782-fb6b0d5c327e

Odjel: Einkauf/Vergabe

Poštanska adresa: An der Stadthausbrücke 1

Grad: Hamburg

Poštanski broj: 20355

Zemlja – podregija (NUTS): Hamburg (DE600)

Zemlja: Njemačka

Kontaktna točka: Einkauf/Vergabe

E-pošta: [Einkauf@gmh.hamburg.de](mailto:Einkauf@gmh.hamburg.de)

Tel.: +49 40428236201

Faks: +49 40427310143

Internet: <https://gmh-hamburg.de>

**Uloge ove organizacije:**

Kupac

### 8.1. ORG-0002

Službeno ime: Vergabekammer bei der Behörde für Finanzen und Bezirke

Registracijski broj: fc2a82a7-8962-48a4-bf78-45738e80fa10

Odjel: Rechts- und Abgabenabteilung

Poštanska adresa: Postfach 30 17 41

Grad: Hamburg

Poštanski broj: 20306

Zemlja – podregija (NUTS): Hamburg (DE600)

Zemlja: Njemačka

Kontaktna točka: Rechts- und Abgabenabteilung

E-pošta: [vergabekammer@fb.hamburg.de](mailto:vergabekammer@fb.hamburg.de)

Tel.: +49 40428231690

Faks: +49 40427923080

Internet: <https://www.hamburg.de/behoerdenfinder/info/11725152/>

**Uloge ove organizacije:**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite)

### 8.1. ORG-0003

Službeno ime: GMH | Gebäudemanagement Hamburg GmbH

Registracijski broj: fcb654cb-580c-44b7-b9c0-495f8f0cc37c

Poštanska adresa: An der Stadthausbrücke 1

Grad: Hamburg

Poštanski broj: 20355

Zemlja – podregija (NUTS): Hamburg (DE600)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: [einkauf@gmh.hamburg.de](mailto:einkauf@gmh.hamburg.de)

Tel.: +49 40428236201

Faks: +49 40427310143

#### **Uloge ove organizacije:**

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

### 8.1. ORG-0004

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53119

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Tel.: +49228996100

#### **Uloge ove organizacije:**

TED eSender

## 10. Promjena

---

Verzija prethodne obavijesti koja se mijenja

:

764fb4ff-1a65-48c9-9af3-845d921c6c90-01

Glavni razlog promjene

:

Ispravak pogreške kupca

Opis

:

Die Einreichfrist wird verlängert und endet nunmehr am 09.09.2026 um 10.00 Uhr. Die Bindefrist wurde entsprechend verlängert und endet am 06.11.2026. Es wurden keine Änderungen am Leistungsverzeichnis vorgenommen

## Informacije o obavijesti

---

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 345d8a80-ed69-47be-8318-9b20742830b9 - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 28/08/2026 08:06:43 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 596912-2026

Broj izdanja SL S-a: 167/2026

Datum objave: 31/08/2026